

# La Lettre d'Orthophonistes du Monde

Orthophonistes du Monde  
vous souhaite  
une heureuse et lumineuse  
année 2017 !

Janvier 2017 n°53

## Sommaire

Édito	p1
Comité directeur	p2
Missions	p6
L'interview d'OdM	p13
Et ailleurs?	p15
La p'tite boutique	p18
Bulletin d'adhésion	p19

La carte de vœux figurant sur la couverture de ce numéro a été réalisée gracieusement pour OdM par Marion Manteau, d'Alpha Zoom"  
[contact@alphazoom.com](mailto:contact@alphazoom.com)



<http://www.orthophonistesdumonde.fr/> - [orthophonistesdumonde@orange.fr](mailto:orthophonistesdumonde@orange.fr)

145 boulevard de Magenta 75010 PARIS – France

[orthophonistesdumonde@orange.fr](mailto:orthophonistesdumonde@orange.fr)

[www.orthophonistesdumonde.fr](http://www.orthophonistesdumonde.fr)

## 2017, des vœux...ambitieux!

Adieu 2016.

Tirons des leçons et avançons.

Souhaitons pour cette nouvelle année de douces choses positives.

Espérons davantage de tolérance, de bienveillance et de confiance.

Promettons une meilleure ouverture à l'autre et aux autres.

Faisons de notre mieux pour transmettre nos valeurs essentielles, permettant de comprendre et d'accepter la différence interpersonnelle, culturelle ou bien relevant du handicap.

Soyons à tour de rôle ou encore ensemble, les colibris qui feront de la communication, une arme indéfectible, un précieux outil ouvrant les champs de la connaissance et de l'information.

Transmettons l'accès au langage, pour que chacun soit apte et libre de s'exprimer comme il l'entend.

Enfin, engageons-nous, à notre manière, à notre échelle, à faire de 2017, une année riche, solidaire et fraternelle.

**Morgane  
LE  
GALLOUDEC**  
Vice  
présidente



### La lettre d'OdM

Lettre d'information à destination des adhérents et des partenaires d'Orthophonistes du Monde

145 boulevard de Magenta-75010 PARIS

[orthophonistesdumonde@orange.fr](mailto:orthophonistesdumonde@orange.fr)

**Directrice de la publication:** Agnès Gascoin, présidente

**Rédactrice en chef:** Marielle Quintin

Ont participé à ce numéro:

Morgane Le Galloudec, Agnès Gascoin, Sophie Gaussot, Elisabeth Manteau Sepulchre, Boukari Pamtaba, Marielle Quintin, Claudine Vaillant et Christel Destenave pour la p'tite boutique, Marion Manteau pour la carte de vœux.

# COMITE DIRECTEUR

## Mise en place du nouveau comité directeur d'OdM

### Abstract

*On September 24th of this year, during his General assembly, OdM renewed the composition of his Executive committee, for 3 years. This article presents the composition of the new team.*

### Résumé

*Le 24 septembre dernier, à l'occasion de son Assemblée générale, OdM a renouvelé la composition de son Comité Directeur, pour les 3 années à venir.*

Lors de ce renouvellement, cinq personnes ont quitté l'équipe : Sylvia Topouzkhian, Françoise Bois-Pariaud, Claire Maier, Isabelle Beaupain-Vecchio et Julie Martinez. Nous les remercions chaleureusement pour leur investissement et leur engagement dans la vie de l'association ces dernières années. Certaines d'entre elles faisaient partie du comité directeur depuis de nombreuses années, leur expérience de terrain et leur expertise nous manquent déjà. Mais nous n'hésiterons pas à les solliciter de façon ponctuelle si besoin !

Et puis Le CD a accueilli avec grand plaisir 4 nouvelles membres : Ghislaine Picot, Elise Mariau, Odile Tromelin et Christel Destenave. Trois d'entre elles ont commencé leur investissement aux côtés d'OdM il y a quelques années déjà, en réalisant des missions de terrain.

La nouvelle équipe s'est mise au travail dès le lendemain de son élection, lors du 1er comité directeur de ce nouveau mandat. Ce fut l'occasion pour les unes et les autres de mieux faire connaissance, de s'accorder sur la répartition des tâches et responsabilités, et également de poser ensemble les bases de notre fonctionnement d'équipe.

Etant éloignés géographiquement les uns des autres, la majorité de nos échanges se font par mail, au quotidien. Les temps de réunions sont cependant essentiels : l'ensemble de l'équipe se réunit 4 week-ends par an à Paris en Comité Directeur et c'est à cette occasion que se prennent les décisions de la vie de l'association. Une réunion de bureau (à Paris ou via Skype) est également organisée entre chaque CD.

Agnès  
GASCOIN  
Présidente



Voici la composition de cette nouvelle équipe:

## COMITE DIRECTEUR d'OdM mandat 2016-2019

### MEMBRES ELUS

**Agnès Gascoin** : Présidente. Chargée du lien avec la Fédération des Orthophonistes d'Afrique Francophone (FOAF), les associations de professionnels africains et l'Ecole Nationale des Auxiliaires Médicaux (ENAM) de Lomé (Togo).

**Marielle Quintin** : Vice-Présidente. Coordinatrice des projets et contacts en Afrique de l'Ouest. Chargée du suivi des projets de mise en place de formation initiale. Rédactrice de *la Lettre*.

**Morgane Le Galloudec** : Vice-Présidente et secrétaire adjointe. Chargée de la gestion des adhésions. Chargée du lien avec les étudiants et la FNEO. Chargée de la gestion des mails.

**Elisabeth Manteau-Sépulchre** : Secrétaire Générale. Appui technique aux missions surdité. Chargée de la collecte et de la gestion du fonds de matériel orthophonique.

**Sophie Gaussoit** : Trésorière. Chargée de la gestion du fichier des candidatures.

**Christel Destenave**: Secrétaire adjointe. Coordinatrice des actions de communication (site internet, FaceBook...). Chargée du lien avec les correspondants régionaux d'OdM.

**Ghislaine Picot**: Coordinatrice des projets et contacts en Afrique de l'Est et du Centre et dans l'Océan Indien.

**Elise Mariau**: Coordinatrice des projets et contacts en Asie.

**Bérénice Déchamps** : Coordinatrice des projets et contacts au Maghreb et dans les pays hors Afrique et Asie. Suivi de la mission longue au Vietnam.

### CHARGES DE MISSION

**Frédéric Borsei** : Chargé du site internet.

**Claudine Vaillant** : Logisticienne, à la fois pour la mise en œuvre des missions de terrain (demandes de visas, achat billets d'avion), la tenue des stands sur les congrès (gestion des ventes de petit matériel, artisanat...) et pour nos activités associatives.

**Odile Tromelin**: Appui à la responsable de zone Asie. Rédactrice de notre newsletter, *la Brève*, et responsable de l'archivage des documents de l'association.

**Thomas de Miniac** : Chargé des traductions (anglais, espagnol).

Et en image...

Première photo de famille, le comité directeur 2016-2019  
au grand complet au lendemain de l'assemblée générale



Dans les numéros à venir, les membres du comité directeur vous présenteront leurs postes, pour vous permettre de mieux comprendre la vie et le fonctionnement de notre association.

Commençons dès à présent par la trésorerie, présentée par Sophie Gaussoit.

# Des chiffres en lettres...

**Sophie  
GAUSSOT  
Trésorière**

## **Abstract**

*The advantages of treasurer's post in the association, some figures and some personal reflections*

## **Résumé**

*Les avantages du poste de trésorière dans l'association, quelques chiffres et quelques réflexions personnelles*



- Ce serait bien d'expliquer les fonctions de chacune au sein du Comité Directeur.
- .....
- Oui, que nos adhérents sachent qui fait quoi.
- .....
- Et d'ailleurs, on pourrait commencer par la trésorerie et la gestion des adhésions.

La trésorerie ???? Pas de chance, c'est moi et s'il y a bien une fonction dont personne ne veut, c'est celle-là, alors l'expliquer .....

Pourtant, à OdM, le poste de trésorière est un vrai bonheur, surtout grâce à la banque en ligne en fait. Parce que gérer les adhésions ou les remboursements de frais des unes ou des autres sur internet, je vous promets que c'est rapide, efficace et peu chronophage. Et puis vous, les adhérents, vous êtes parfaits : vous envoyez un mail pour prévenir lorsque vous mettez en place un virement à notre intention, ce qui nous permet de vous enregistrer dans le fichier et pour ceux qui préfèrent que nous gérons le prélèvement annuel de l'adhésion, votre Rib accompagne la demande de prélèvement et je n'ai plus qu'à le recopier.

Dans ces conditions, je vous assure qu'il est facile de s'occuper de la gestion d'Orthophonistes du Monde, un peu de travail d'encaissement lors des ventes, quelques relevés à vérifier, le plus dur c'est le bilan annuel en fait mais une fois par an, cela reste très gérable.

Alors MERCI, merci à vous tous qui nous soutenez, sans vous les missions humanitaires n'existeraient pas alors qu'elles permettent à nos partenaires de se former et, de plus en plus, de former eux-mêmes leurs professionnels. Oui, en Afrique, les missions commencent à se mettre en place avec nos collègues formés à l'ENAM et nous sommes heureux de favoriser cette indépendance.

Merci de continuer à nous soutenir, ou plutôt de les soutenir ; 75% de votre adhésion sert pour les missions, soit 45 euros sur les 60 euros annuels. Les 25% restants servent à financer les actions permettant la mise en place des missions sur le terrain! C'est beaucoup et c'est grâce à vous.

MERCI!

## Mission Comores 2016



### Abstract

*In partnership with Unicef Comoros and Comorian National Education which were the sources of the request to OdM, two speech-therapists were going for an initial mission of two weeks in the islands of Grande Comore and Anjouan. Taking place in a starting reflection about the needs of children with disabilities for whom there is currently no possibility of schooling or rehabilitation, this mission consisted in several sequences of information about the different situations of handicaps, including Language disorders, and in a participation in a national seminar on these subjects.*

### Résumé

*En partenariat avec Unicef Comores et l'Education Nationale comorienne qui étaient à l'origine de la demande à OdM, deux orthophonistes sont parties pour une première mission de deux semaines dans les îles de la Grande Comore et d'Anjouan. Prenant place dans une réflexion ébauchée sur les besoins des enfants en situation de handicap pour lesquels il n'existe actuellement aucune possibilité de scolarisation ni de réadaptation, cette mission a consisté en plusieurs séquences d'information sur les différentes situations de handicaps, incluant les troubles spécifiques du langage, et dans la participation à un séminaire national sur ces thèmes.*

**Elisabeth  
MANTEAU  
SEPULCHRE**  
Secrétaire  
générale

## PREMIERE MISSION OdM AUX COMORES

### ○ **Les Comores**

Si vous regardez de près une carte du monde, vous voyez quatre petits points colorés qui émaillent le canal de Mozambique, bras de l'océan indien entre Madagascar et la côte africaine du Mozambique : ces quatre îles forment l'Archipel des Comores. L'Union des Comores, elle, est un pays indépendant formé de trois îles : La Grande Comore (avec Moroni, capitale de l'Union), Anjouan et Mohéli. Ce petit pays d'un million d'habitants fait partie des 25 pays les plus pauvres du monde. La quatrième île, Mayotte, considérée par les Comoriens comme faisant naturellement partie de l'Union, est devenue un département français, ce qui n'est pas sans poser problème dans l'équilibre de la région.

## ○ **Histoire de la mission**

Début 2016, Annelies WUYTACK, une collègue belge installée à la Grande Comore pour des raisons familiales, prend contact avec OdM. Seule orthophoniste du pays, elle a déjà réalisé un travail important, assurant des bilans et des suivis pour un coût modique, travaillant en partenariat avec plusieurs écoles, rencontrant les acteurs du milieu de l'éducation et de la santé, mettant en place avec eux et avec UNICEF Comores des actions de sensibilisation sur les troubles du langage.

Cf l'article d'Annelies Wuitack sur l'orthophonie aux Comores, à paraître dans un prochain numéro de la revue *l'Orthophoniste*.



Elisabeth Manteau Sepulchre et Annelies Wuitack

## ○ **Les partenaires**

Appuyé par UNICEF Comores, le Ministère de l'Education Nationale (MEN) a mené ces dernières années des plans déterminés pour étendre la scolarité obligatoire à tous les enfants des trois îles, et notamment aux petites filles qui n'en bénéficiaient pas toujours. Il s'attaque à un nouveau défi : scolariser les enfants vivant avec un handicap. A la différence d'autres pays africains, les Comores, de par leur histoire, n'ont pas bénéficié d'aides dans ce domaine et aucune structure n'existe, pas même de centre pour enfants sourds, aveugles, handicapés moteurs, comme on en trouve dans les grandes métropoles africaines. Un enfant handicapé n'a que le choix d'être envoyé à l'étranger (à Madagascar le plus souvent) si sa famille peut en assumer le coût ...ou de rester à la maison.

Une école maternelle



Annelies demande l'appui d'OdM pour une participation à ce programme, d'autant plus qu'elle doit quitter les Comores. Après des échanges avec elle, avec des représentants du MEN, avec UNICEF Comores, OdM décide de répondre favorablement à cette demande.

Deux orthophonistes sont missionnées : Annelies, qui est bien sûr la mieux à même de poursuivre le travail mené, et un membre du Comité Directeur habitué au travail de formation et de mise en place de partenariats, moi-même.



## UN TRIPLE DEFI

### ○ *Premier défi : le travail en tandem*

Nous sommes différentes par notre âge, notre formation, nos expériences professionnelles, notre langue même (Annelies, néerlandophone, maîtrisant tout de même bien le français, langue dans laquelle elle a dû apprendre à travailler aux Comores). Je vis en France, Annelies vit alors entre les Comores et la Belgique où elle suit une formation. Nous réussissons à nous rencontrer quelques heures à Paris en septembre, juste avant l'assemblée générale d'OdM. Tous les autres échanges pour préparer cette mission se font par mail.

Annelies en session de formation



### ○ *Deuxième défi : le temps*

Nous aurions préféré prendre quelques mois de plus pour préparer la mission avec tous les échanges nécessaires entre nous et avec les partenaires comoriens qui la demandent. Mais un séminaire national sur la scolarisation des enfants vivant avec un handicap doit se tenir avant la fin de l'année civile 2016 et UNICEF Comores, notre partenaire pour cette mission, souhaite que nous y participions. Nous devons donc bousculer un peu nos emplois du temps personnels et mener rapidement le travail qui nous permettra de nous adapter aux besoins de cette mission un peu particulière.

Elisabeth en session de formation



### ○ *Troisième défi : le contenu de la mission*

La participation au séminaire national représente un enjeu de taille. La mission consistera également en trois actions de formation-information auprès de cadres de l'éducation et de la santé. Nous bâtissons et soumettons à nos partenaires comoriens les grandes lignes d'interventions possibles, nous nous partageons le travail de préparation, rassemblons le plus de documentation possible ... conscientes que nous aurons sur place du travail d'adaptation.

## PETIT JOURNAL DE LA MISSION

### ○ **Lundi 21 novembre. Karibou (bienvenue) aux Comores**

Annelies, partie du Gabon où elle réside maintenant, est déjà arrivée à Moroni (via Douala et Nairobi) pour caler les derniers préparatifs de la mission. Partie de Paris la veille (via la Réunion), je la rejoins à l'hôtel à Moroni. Deux heures de sieste et une douche plus tard, je retrouve dans le hall de l'hôtel Annelies et les partenaires de la mission pour une première réunion de travail. Je fais connaissance de Fassoil BEN HALIDI, inspecteur chargé du « point focal » handicap au MEN avec qui nous allons travailler tout au long de ces deux semaines et avec Miriam MARESO et Echata NOUROUDINE, de l'UNICEF. Le courant passe bien. J'ai mille questions à poser pour comprendre précisément ce qu'on attend de nous. Annelies, heureusement, m'aide à m'y retrouver. Le soir à l'hôtel, nous continuons à avancer dans la préparation des jours à venir. Nous avons travaillé à distance sur les power points de la première journée, nous retravaillons un peu leur articulation. ... ce travail en soirée sera d'ailleurs notre rythme quotidien.

### ○ **Mardi 22 et mercredi 23. Première information pour les cadres de l'Education Nationale**

Dès le lendemain de mon arrivée, dans la chaleur à laquelle nous n'avons pas encore eu le temps de nous habituer, nous démarrons la première formation à Moroni. Une trentaine de conseillers pédagogiques et inspecteurs de la Grande Comore et de Mohéli nous attendent. Nous nous lançons en nous appuyant sur le diaporama préparé. Au début, les participants sont très attentifs mais s'autorisent peu de questions ou remarques. Le nombre pèse un peu. La chaleur aussi parce qu'en raison des (habituelles) coupures d'électricité, le groupe électrogène suffit à faire marcher le vidéoprojecteur et le micro ... mais pas la clim. Toutefois, l'ambiance se détend au fil des heures et la parole se libère. Et puis les pauses repas partagées à midi permettent des petits moments d'échanges plus informels.

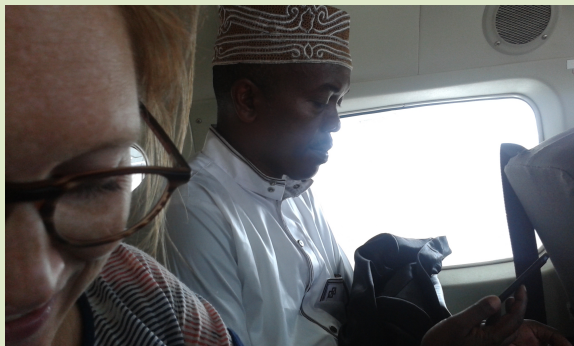
Nous avons promis de laisser sur une clef usb nos diaporamas mais également un grand nombre de documents que nous avons préparés pour eux (notamment des plaquettes sur la scolarisation des enfants en situation de handicap). Les participants attendent avec impatience cette clef que nous n'avons finalisée que le deuxième jour et nous comprenons qu'ils ont eu peur que nous ne tenions pas cette promesse, l'accès à de la documentation représentant un de leurs problèmes (même les connexions internet sont assez aléatoires).

Entre l'hôtel et le lieu de formation, je devine, plus que je ne la découvre vraiment, la vie des citadins de Moroni mais Fassoil, Annelies et les chauffeurs m'apprennent beaucoup de choses sur la vie et la culture comorienne.

○ **Jeudi 24. Une réunion et un avion**

La matinée est consacrée à une première réunion avec le CNRDS (Centre National de Recherche et de Documentation Scientifiques) des Comores. Cet organisme sera le troisième de nos partenaires ici car il est chargé de piloter le séminaire national et la rédaction du programme qui suivra. Nous rencontrons Abdallah NOUROUDINE, son Directeur, qui organise et mènera le séminaire. C'est lui qui sera le maître d'œuvre avec l'aide de deux chargés de mission, universitaires libérés pour cela pendant deux mois. A partir de ces premiers échanges et de la précision des réponses apportées à nos questions, nous comprenons mieux ce qu'on attend de nous.

Nous quittons Moroni pour regagner l'aéroport car nous partons, dans un tout petit avion, pour Anjouan, la troisième île.



Faissoil et Annelies dans l'avion d'Anjouan

○ **Vendredi 25 et samedi 26. Information pour les responsables pédagogiques d'Anjouan**

Nous répliquons (avec quelques aménagements dus à la première expérience) la formation que nous avons concoctée pour leurs homologues. Le groupe est moins nombreux : une petite vingtaine de personnes, cela rend les échanges plus faciles, plus spontanés (nous sommes aussi plus « rôdés » à l'exercice). Vendredi midi nous adaptons les horaires pour permettre aux participants, de se rendre à la grande prière à la mosquée. Comme à Moroni, certains participants, plus sensibilisés aux besoins des enfants vivant avec un handicap, sont déjà convaincus de la nécessité de les scolariser et amorcent courageusement des pistes de solutions. Tout est à créer.

Formation à Anjouan



Le soir, après la formation, Faissoil, qui est Anjouanais, nous fait faire une petite promenade dans et autour de Mutsamudu, capitale de l'île. Nous sommes également reçus par le Gouverneur d'Anjouan qui se rappelle bien le passage d'Annelies l'été dernier, il attache beaucoup d'importance à la sensibilisation qu'elle a faite et à ce qui pourra se mettre en place. Nous nous sentons bien à Anjouan (l'île est superbe) et resterions bien plus longtemps, mais samedi, dès la formation terminée, il nous faut repartir pour Moroni.

○ **Dimanche 27. Petite découverte de la Grande Comore**

Ce sera notre seul jour de congé et Annelies me fait découvrir un peu Moroni et le nord de cette île qu'elle aime beaucoup. Contraste entre la beauté des paysages naturels et la grande pauvreté des villes et des villages.

Retour dans l'après-midi à l'hôtel pour travailler sur notre intervention au séminaire.

○ **Lundi 28, mardi 29, mercredi 30. Séminaire national sur la scolarisation des enfants vivant avec un handicap**

Le séminaire a lieu dans l'hôtel où nous logeons, moins d'occasions de « balades » en voiture mais du temps gagné pour le sommeil le matin ... et le travail personnel le soir. Surtout le lundi soir parce qu'il nous faut terminer notre intervention du lendemain matin. Nous sommes impressionnées, il faut bien l'avouer, par le public de responsables et d'universitaires, par les enjeux représentés par les décisions qui seront prises, par les attentes de nos partenaires. Nous avons pour cela sollicité de n'intervenir que le deuxième jour, cela nous a permis de mieux comprendre la situation, de mieux cerner ces attentes.

Trois journées intenses, menées avec professionnalisme, pragmatisme et courtoisie par le Directeur du CNRDS. Nous reviendrons plus en détail sur ce séminaire dans un prochain article, notamment sur les réflexions autour de l'école inclusive.

○ **Jeudi 1<sup>er</sup> décembre. Un début de débriefing et des rencontres**

Rencontres et débriefing avec Mme Fatouma ELYIAS, Chef de cabinet du Ministre MEN, et avec le Dr Marcel OUATTARA, représentant de l'UNICEF aux Comores. Des demandes de missions ultérieures sont avancées par nos partenaires. Nous en référerons à OdM. Rien ne peut s'envisager avant la fin de l'élaboration du programme national.

Visite de quatre écoles qui scolarisent des enfants en situation de handicap, à l'invitation de leurs directrices présentes au Séminaire. La pauvreté des moyens des écoles, publiques surtout, confirme bien le défi de l'inclusion scolaire à créer.

Retour à l'hôtel pour finir de préparer la dernière séquence d'information.



Visite d'une école

○ **Vendredi 2 et samedi 3. Information des cadres de santé**

Session d'information du même type que pour les cadres pédagogiques, avec une deuxième journée plus axée sur le dépistage et le diagnostic des troubles de l'oralité, du langage, de l'audition, de la vue. Les médecins (pédiatres, santé publique) et cadres de santé sont très demandeurs d'information et des pistes de réflexion s'ébauchent spontanément sur ce qui pourrait se mettre en place. Là encore nos petites clefs usb sont bien appréciées.

○ **Dimanche 4 et lundi 5. Le départ. Déjà**

Journée consacrée à quelques emplettes au marché de Moroni (poivre, muscade, letchis juteux et sucrés), aux bagages, à des rencontres amicales avec plusieurs partenaires rencontrés à Moroni. Nous aurions bien passé un petit moment à la plage mais la saison des pluies tant attendue des Comoriens, choisit de débiter ce dimanche ... les dernières images de l'océan indien seront à travers le mur d'eau de cette pluie tropicale.

Derniers échanges de vive voix à propos des documents sur lesquels nous devons travailler : rapports de mission, articles, etc. Annelies prend l'avion ce soir pour le Gabon, moi demain matin pour la France. Au cours de deux semaines intenses, nous avons fait de notre mieux pour répondre aux attentes complexes de cette mission. Notre tandem a vraiment bien fonctionné. Nous nous sommes bien entendues et bien complétées, chacune prenant appui sur l'expérience de l'autre. *Marahaba* (merci) Annelies. La suite des échanges entre nous se fera par e-mail...



Le port de Moroni



L'île aux tortues



Le marché de Moroni

# L'interview d'Odm

## Boukari PAMTABA Psychologue clinicien Directeur de l'ABAPE Ouagadougou, Burkina Faso

Boukari  
PAMTABA  
Et  
Marielle  
QUINTIN  
Vice présidente



### Association Burkinabé d'Accompagnement Psychologique et d'aide à l'Enfance

Centre de suivi et de prise en charge Psycho Educatif des enfants  
et adolescents en situation de handicap mental  
abape\_2011@yahoo.fr tel.: 78 28 31 44 / 76 56 11 23

#### **Abstract**

*Mr Boukari Pamtaba answered some questions on the coverage (care) of the children in situation of mental handicap in Ouagadougou.*

#### **Résumé**

*Mr Boukari Pamtaba a répondu à quelques questions sur la prise en charge des enfants en situation de handicap mental à Ouagadougou.*

#### ***Tout d'abord Boukari, pourrais-tu brièvement nous présenter l'activité de l'ABAPE?***

L'ABAPE accueille des enfants autistes, déficients intellectuels et trisomiques. C'est un accueil de jour avec 2 groupes. Le premier groupe d'enfants est accueilli en matinée, de 7H à 12H. L'après-midi, de 15H à 18H, nous accueillons les enfants inscrits dans des écoles.

L'équipe est composée de 7 psychologues et de 8 monitrices.

De Juin à Août, des bénévoles étudiants en psychomotricité à la Pitié Salpêtrière de Paris viennent en stage.

L'ABAPE est financé à 85% par les familles et à 15% par les partenaires (essentiellement les ONG).

#### ***Boukari, à Ouagadougou, quelle prise en charge pour les enfants en situation de handicap mental (ESHM)?***

A Ouagadougou on a au maximum 05 centres pour les ESHM généralement appartenant à des structures privées. La prise en charge des ESHM reste toujours à l'état embryonnaire au Burkina Faso. La conception magico-religieuse est un frein pour la prise en charge des ESHM.

## ***Quel lien avec l'orthophonie et les orthophonistes en place à Ouagadougou?***

Pour ce qui est du centre ABAPE, c'est le seul centre créé par des psychologues au Burkina Faso. Nous sommes conscients du regard croisé entre différentes spécialités. Par là je dirai nous travaillons ensemble, nous orientons des enfants chez les orthophonistes pour un suivi complémentaire et vice versa.

Nous demandons souvent leur appui surtout celui du CEFISE (école pour enfants sourds où travaille Justin Dabire, orthophoniste) et de SAMENTI (centre de consultations où interviennent des orthophonistes).

## ***Quels sont tes principaux partenaires?***

Nos partenaires réguliers sont Light For the World et Psychomotriciens Sans Frontières (PSF) de la Salpêtrière depuis 2012.

En 2016, nous avons engagé un partenariat avec Orthophonistes du Monde par l'organisation d'une mission d'appui de formation. Cette mission a été réalisée par un binôme d'orthophonistes dont l'un (Justin Dabire) est un orthophoniste local.

## ***Quels sont les projets à venir pour l'ABAPE?***

Pour l'année 2016-2017, nous envisageons de faire les 72 heures de l'enfant autiste en commémoration avec le 02 Avril qui est la Journée Mondiale de l'Autisme, de concert avec l'association SAMENTI et les orthophonistes.

Nous ferons une communication pour permettre à la population de découvrir cette pathologie qui est encore méconnue au Burkina Faso.

Une session de formation sur le handicap mental est prévue à l'endroit des enseignants du primaire où nous avons pu insérer cette année 06 enfants autistes.

Le projet de formation noué avec ODM et ABAPE a permis d'envisager ma venue en France pour 2 semaines de stage de comparaison dans un IME et une UEM. Ce projet a été validé par notre partenaire Light For The World qui va prendre en charge les frais de transport et le visa.

Nous sommes toujours à la recherche de partenaires financiers qui pourront accompagner nos actions et améliorer les conditions de travail du personnel du centre.

La signature d'un protocole d'accord est en voie d'être concrétisée avec le ministère de l'Education Nationale pour la promotion de l'éducation inclusive.

## ***Quelles sont les principales difficultés que l'ABAPE rencontre encore?***

Bien sûr, le manque d'accompagnement de l'Etat dans la prise en charge des enfants et donc de moyens financiers pour faire intervenir d'autres spécialistes, le coût élevé de la location du centre.

Tout cela a pour conséquence le coût élevé de la prise en charge que certains parents d'enfants ne peuvent pas supporter.

L'ensemble des problèmes soulignés crée souvent un déséquilibre dans le fonctionnement du centre. Les difficultés financières font que certains intervenants préfèrent aller voir ailleurs où ils peuvent avoir un meilleur salaire. Cela fait qu'on assiste à une déperdition du personnel formé au centre pour intervenir auprès des enfants.

# The international Communication Project ICP

Et ailleurs, sur la toile solidaire...

Agnès  
GASCOIN  
Présidente



## Abstract

*The International Communication Project (ICP) is an advocate for those with communication disabilities, as well as their families, caregivers and communication professionals. The ICP highlights the importance of human communication and how communication disabilities significantly impact every aspect of life.*

## Résumé

*Créé en 2014, ICP réunit des organisations du monde entier, pour défendre la cause les personnes présentant des troubles de la communication.*

*ICP repose sur l'idée que la communication est essentielle à la vie, même si elle est encore officiellement peu considérée comme une incapacité en tant que telle. Ainsi, l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) estime qu'environ un milliard de personnes vivent dans le monde entier avec une incapacité, mais actuellement, les personnes présentant des troubles de communication ne sont pas inclus dans cette évaluation.*

## ○ Ses objectifs

- Développer les financements dédiés à la formation professionnelle, l'accès aux soins et la réalisation d'un état des lieux concernant les troubles de la communication et l'accès aux soins des populations touchées.
- Faire connaître la nature des troubles de communication, en collaboration avec les organismes de santé internationaux et les décideurs politiques.
- Sensibiliser les populations sur ces troubles et l'impact qu'ils ont sur la vie des personnes concernées. Encourager les populations du monde entier à se regrouper et mener des actions en leur faveur.



### ○ **Ses messages**

- La communication est essentielle à la vie. Les troubles de la communication limitent la capacité d'une personne à participer pleinement à sa vie familiale, à celle de sa communauté, à accéder à l'éducation au travail.
- Les professionnels intervenant dans le domaine de la communication ont une action essentielle : sans accès aux services de soins, les personnes présentant des troubles de la communication conservent des troubles durables et invalidant.
- Une intervention précoce est essentielle : les études montrent qu'un dépistage et une prise en charge précoces ont un impact positif tout au long de la vie, pour les enfants présentant des troubles de la communication et pour la société en général.

### ○ **Ses actions**

- Les organisations membres d'ICP planifient et relaient des activités et événements, qui ont lieu à travers le monde. Elles invitent chacun à y participer sur le plan local, national et international ou à les suivre via les médias (notamment son site internet).
- Par ailleurs ICP invite chacun à signer la **déclaration universelle des droits de communication**, qui figure sur son site internet. Un moyen simple d'agir en faveur des personnes présentant un trouble de la communication sur notre planète.

**OdM a signé cette charte!**

**N'hésitez pas à en faire de même et à en parler autour de vous,  
dans vos réseaux orthophoniques !**

<http://www.internationalcommunicationproject.com/>



# International Communication Project 2014

## Déclaration universelle des droits de communication

La communication<sup>1</sup> est la capacité humaine la plus fondamentale. Chaque personne a besoin de pouvoir communiquer afin de remplir son potentiel social, éducatif, émotif et professionnel.

Les obstacles à la communication nuisent à la capacité de l'individu à :

- s'identifier et interagir avec les autres ;
- comprendre ;
- apprendre, partager et mettre en application ses connaissances ;
- obtenir et maintenir une bonne santé physique et mentale ;
- participer en toute sécurité et de façon appropriée à des activités utiles et des activités de loisirs ; et
- avoir accès à la justice et aux autres services publics de façon équitable.

La possibilité de communiquer est un droit fondamental humain. Chaque personne a le potentiel de pouvoir communiquer.

Nous, soussignés, nous engageons à garantir que les personnes souffrant de troubles de communication<sup>2</sup> reçoivent un soutien approprié. Nous nous engageons également à garantir que les troubles de communication<sup>3</sup> reçoivent et méritent l'attention appropriée et l'action de tous les organismes et systèmes compétents, notamment :

- législateurs et décideurs ;
- organismes de financement et assureurs ;
- secteurs du médical, de la santé, de l'éducation, des handicapés, des personnes âgées et de la communauté ;
- consommateurs et associations de défense des droits du consommateur ;
- services sociaux, justice et services publics ; et
- médias.

### Promesse publique de soutien

Nous reconnaissons que la capacité à communiquer est un droit fondamental humain.

Nous reconnaissons que chacun a le potentiel de pouvoir communiquer.

En ajoutant nos noms à cette déclaration, nous apportons notre soutien aux millions de personnes à travers le monde qui ont des troubles de communication les empêchant de s'épanouir et de participer de façon équitable et entièrement à la vie de leurs communautés.

Nous croyons fermement que les personnes handicapées par des troubles de communication doivent avoir accès au soutien nécessaire pour réaliser leur plein potentiel.

### Les signataires

American Speech-Language-Hearing Association (Association américaine des orthophonistes et audiologistes)

Orthophonie et Audiologie Canada (OAC) | Speech-Language & Audiology Canada (SAC)

Irish Association of Speech and Language Therapists (Association irlandaise des orthophonistes)

New Zealand Speech-language Therapists' Association (Association des orthophonistes de Nouvelle-Zélande)

Royal College of Speech and Language Therapists (Collège Royal des orthophonistes)

Speech Pathology Australia (Orthophonie australienne)

### Joignez-vous à nous!

Ajoutez l'appui de votre organisation à cette cause en devenant un signataire du document. Communiquez avec nous à [info@communication2014.com](mailto:info@communication2014.com)

Vous pouvez également faire une promesse d'appui personnelle en direct [ici](#).

<sup>1</sup>La communication est l'échange d'informations, ainsi que leur importance, entre deux ou plusieurs personnes. Pour communiquer, il faut pouvoir s'exprimer, parler, entendre, écouter, montrer que l'on comprend, posséder des aptitudes sociales, savoir lire et écrire, et s'exprimer par gestes, par l'expression du visage, et par des symboles et des signes.

<sup>2</sup>Conformément à la International Classification of Functioning, Disability and Health (Classification internationale du fonctionnement, du handicap et de la santé), une incapacité comporte une ou plusieurs déficiences ainsi que les conditions ayant donné lieu à celle(s)-ci.

<sup>3</sup>Un handicap peut être la conséquence d'une maladie, selon des facteurs contextuels personnels et environnementaux. Un handicap représente l'effet cumulatif des déficiences (ou troubles) d'une personne, de ses limitations d'activité et restrictions à participer, et de facteurs contextuels (c.-à-d., environnementaux et personnels). Les termes « Troubles de communication » ou « Personnes handicapées en matière de communication » peuvent être utilisés pour représenter toute personne éprouvant des problèmes de communication qui réduisent leur capacité à participer pleinement aux activités de la vie quotidienne.



## Voici notre boutique 2017...

Carnets à post'it	5€
Carnets à stylo	5€
Stylos pointeur tactile	2€
Lot de 3 cartes postales	5€
Lot de 2 carnets+1stylo+3 cartes	15€

### Frais de port

Pour un article individuel	1.50€
Pour un lot (décrit ci -dessus)	3.20€
Pour 2 lots	5.00€
A partir du 3 <sup>ème</sup> lot	6.50€

Pour toute commande supérieure à 50€, le port est gratuit!

Vos commandes sont à adresser à:

**Claudine Vaillant**  
**19bis rue de Courlancy**  
**51100 REIMS**  
**03.26.88.94.57**

Et bien sûr plus d'infos sur notre site!

[www.orthophonistesdumonde.fr](http://www.orthophonistesdumonde.fr)



**BULLETIN D'ADHESION ou de soutien à OdM en 2017**  
A retourner à: Orthophonistes du Monde, 145 boulevard de Magenta, 75010 PARIS

<b>NOM</b>	<b>Prénom</b>
<b>N°</b>	<b>Voie</b>
<b>Code Postal</b>	<b>Ville</b>
<b>Tél</b>	<b>Courriel</b>

Adhésion tarif normal **60€**

Adhésion tarif réduit **15€** (Professionnel des pays en développement, étudiants, chômeur (avec justificatif)  
*La Lettre d'OdM sera adressée par e-mail. Toutefois, si vous désirez la recevoir en version papier, cochez la case ci-après*

Soutien à OdM par un don libre de .....€

**J'adhère pour l'année 2017**

Je vous adresse par chèque un règlement de.....€ correspondant à mon adhésion 2017 à OdM

Fait à \_\_\_\_\_ le \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

**Je choisis un engagement durable pour l'action d'OdM**  
*2 façons possibles de mettre en place cet engagement durable :*

**Je fais la démarche moi-même par internet**, en enregistrant les coordonnées bancaires d'OdM en ligne sur le site de ma banque : n°IBAN d'OdM : FR76 1027 8061 3700 0210 7670 189  
*Attention : cette option, simple et sans frais pour notre association, nécessite que vous nous informiez de votre démarche par courriel afin que vous soyez destinataire de la Lettre d'OdM. Merci alors de renvoyer un courriel à : [orthophonistesdumonde@orange.fr](mailto:orthophonistesdumonde@orange.fr) en précisant vos nom, prénom et adresse complète et la date de votre virement.*

**Je choisis le prélèvement bancaire automatique annuel** du montant de la cotisation, soit 60€, en renvoyant le mandat de prélèvement SEPA ci-dessous

**MANDAT de Prélèvement SEPA : Orthophonistes du Monde**

Référence Unique du Mandat  
(Cadre réservé à l'association) .....

En signant ce formulaire de mandat, vous autorisez (A) Orthophonistes du Monde à envoyer des instructions à votre banque pour débiter votre compte, et (B) votre banque à débiter votre compte conformément aux instructions de Orthophonistes du Monde.  
Vous bénéficiez du droit d'être remboursé par votre banque suivant les conditions décrites dans la convention que vous avez passée avec elle.  
Une demande de remboursement doit être présentée dans les 8 semaines suivant la date de débit de votre compte pour un prélèvement autorisé.

Veuillez compléter les champs marqués \*

**Vos Nom et Prénom** \* .....

**Votre adresse** \* .....

**(numéro, rue, code postal et ville)** \* ..... \*

**Pays** \* .....

**Les coordonnées de votre compte** \* -----  
Numéro d'identification international du compte bancaire - **IBAN** (International Bank Account Number)

\* -----  
Code international d'identification de votre banque - **BIC** (Bank Identifier code)

**Nom du créancier** Orthophonistes du Monde 145 Bd Magenta 75 010 PARIS FRANCE  
**I.C.S** FR 15 ZZZ50 3558

**Type de paiement :** \* Paiement récurrent / répétitif                      \* Paiement ponctuel                      \* Prélèvement annuel 60 €

**Signé à** \* .....                      **Date** \* .....

**Signature(s)**

Note : Vos droits concernant le présent mandat sont expliqués dans un document que vous pouvez obtenir auprès de votre banque.

Les informations contenues dans le présent mandat, qui doit être complété, sont destinées à n'être utilisées par le créancier que pour la gestion de sa relation avec son client. Elles pourront donner lieu à l'exercice, par ce dernier, de ses droits d'oppositions, d'accès et de rectification tels que prévus aux articles 38 et suivants de la loi n° 78-17 du 6 janvier 1978 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés.

**A retourner à :** OdM, 145 Bd de Magenta 75010 PARIS                      *Zone réservée à l'usage exclusif du créancier*